

英蘇足球隊 定期在本市比賽

據英蘇足球隊委員會宣佈，全加足球隊，今年將訪問蘇格蘭(英蘇)足球隊，與美國足球隊所聘之美國(曼尼)足球隊，將於五月六日，在溫哥華舉行比賽。英蘇足球隊，定於五月十一日(星期日)晚八時，在本埠海濱球場比賽。至六月二日(星期日)晚八時，「曼尼」隊則與本埠足球隊比賽。對號票每張三元，一元半，一元，三角。

雲埠洪門慶祝 粵省百週年紀念 籌備處職員表

籌備處主任：簡國安、周玉生
籌備處副主任：簡國安、周玉生
籌備處委員：陳文彬、趙榮義、林百勝、黃鴻新、林岳生、伍澤謙、張其、徐子榮、簡建平、梅拱學、呂禮庭、湯若谷、歐陽珊、伍淑勤

命案判無罪

雲訊：葛都華街一七二號華人旅館之命案，被控之三十六歲哥利沙，已被判無罪釋放。

日本贈櫻花樹 紀念皇詩百年

雲訊：日本東京市，以一千枝日本櫻花樹，贈送給雲埠，以紀念皇詩百年省慶。該等櫻花樹，將於皇詩百年省慶，以爲表示日加友誼關係。日本人並有賀電致英文及日文「ABC」百年紀念，贈呈「等」字，及英文「恭祝高華埠」等字。

加工會反對 國際管理核彈

大勞工會，通過一項議案，外交方面，反對國際管理核子彈及輕氣彈。及裁軍。

一華人入籍

域多利訊：昨日有廿四人入籍加籍。其中有華人余逸志(譯音)，住登街六四〇號。加籍大乃一新興國家。人民生活有保障。外僑入籍者，近年來甚多。

多城邱翁畫展

多倫多訊：廿四日加拿大電。英前首相邱吉爾爵士繪畫展覽會，在此間舉行。十六天來，入場者達二萬三千六百三十三名。

吳氏花舖 精造花球花圈

441 E. Hastings St. MU-4-9916
司理 吳昭光 朝忠啓

士德高柏文樓出賣

有舖位三間，六個時代化柏文樓房，樓下地舖，電力餐館，噴波浴，浴室，電話特權經紀洽商，Mr. H. G. Davies, MU-3241

喪費 若干可預知

夏路義華氏公司
H. ROLD EDWARDS LTD.
75 W. Broadway (At Heather)
Phone EM. 7711

告

寒門不幸，先父... 宗親戚友鄰誼此誌

文件契約 中西書信

Chinese Publicity Bureau Ltd.
中華出版社譯件部
222 Main St. Vancouver B.C.
MU. 5-7632

良好餐館出賣

本餐館位於亞省利利鎮，第二街，商業區域，生意穩健，傢俱新式，用具齊備，有長期批約，各件意圖別業，志在出賣，取價特別相宜，如有梓里欲營斯業者，切勿坐失良機，面商議，悉由尊便。

餐館連實業出賣

本餐館位於沙省，店址在路邊，生意穩健，樓上有房七個，傢俱用具齊備，取價從廉，如有梓里欲營斯業者，請移玉前來一看，面議或函詢均便，中央餐館啓

代東

本總公所謹定五月十一日(星期日)下午一時舉行第四十四週年紀念慶典並設茶會同日下午五時假座新華酒樓樓上三樓(星期六)下午八時開歡迎新進會員大會同時召開雲埠卡二部聯席代表會議屆時請一域卡支會暨各埠兄弟親駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

代東

本總公所謹定五月十一日(星期日)下午一時舉行成立第三十二週年紀念典禮潔治香茗同日下午五時半在陶陶酒家公宴歡叙屆期恭請至德總分堂愛蓮支部二德公所三德書社暨伯叔昆仲青年及婦孺姊妹貴臨指示曷勝榮幸

愛蓮總公所同人敬約

中華民國四十年
中華總公所
職員一覽表

民國四十一年

正主席：周樹德 副主席：曹炳元
正副主席：周樹德 副主席：曹炳元

汝利慎民治黨職員表

正主席：周樹德 副主席：曹炳元
正副主席：周樹德 副主席：曹炳元

僑胞們！請看：

本號下列傢私電器，割價發售，超等貨物，價錢相宜，勿失良機。担保永久耐用著名「Flex Steel」梳化椅

簡氏傢私有限公司

9 WEST PENDER ST. VANCOUVER B.C. 電話 MU. 3-8936 MU3-1724

人民書店

PEOPLE'S BOOK STORE
219 Dunlevy Ave. Vancouver 4, B.C.

宜僱住家廚

宜僱住家廚一名，每月薪金一百七十五元，本家庭內共有七人，兒女四名，電話 Mrs. Cronie, CH. 2919 預約時間面議。

叻市餐館出賣

本餐館生意素來穩當，現因各件年老，無力經營，是以特廉出賣，如有僑界親朋，欲營餐館業者，勿失良機，Rex Cafe Carberry, Man.

司公華強

KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4, B.C.

僑胞們！請看：

本號下列傢私電器，割價發售，超等貨物，價錢相宜，勿失良機。担保永久耐用著名「Flex Steel」梳化椅

簡氏傢私有限公司

9 WEST PENDER ST. VANCOUVER B.C. 電話 MU. 3-8936 MU3-1724

人民書店

PEOPLE'S BOOK STORE
219 Dunlevy Ave. Vancouver 4, B.C.

宜僱住家廚

宜僱住家廚一名，每月薪金一百七十五元，本家庭內共有七人，兒女四名，電話 Mrs. Cronie, CH. 2919 預約時間面議。

叻市餐館出賣

本餐館生意素來穩當，現因各件年老，無力經營，是以特廉出賣，如有僑界親朋，欲營餐館業者，勿失良機，Rex Cafe Carberry, Man.

司公華強

KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4, B.C.

僑胞們！請看：

本號下列傢私電器，割價發售，超等貨物，價錢相宜，勿失良機。担保永久耐用著名「Flex Steel」梳化椅

簡氏傢私有限公司

9 WEST PENDER ST. VANCOUVER B.C. 電話 MU. 3-8936 MU3-1724

永茂居老酒莊

WING MAU KUE CHINESE DISTILLERY CO.

敬備家鄉酒 歡迎遠近嘗 何須終日醉 齒頰元留香

代理司公豐元準雲

簡氏傢私有限公司 Con's Appliance Ltd.

9 WEST PENDER ST. VANCOUVER B.C. 電話 MU. 3-8936 MU3-1724

僑胞們！請看：

本號下列傢私電器，割價發售，超等貨物，價錢相宜，勿失良機。担保永久耐用著名「Flex Steel」梳化椅

- ① 全套加大三張梳化椅原價四百九十九元，特減價三百九十九元
- ② 全套兩張梳化椅原價三百九十九元，特減價二百九十九元
- ③ 海軍上將牌十一立方尺流線型雪櫃，原價三百九十九元，特減價二百九十九元
- ④ 海軍上將牌超音聲唱機及收音機，原價二百九十九元，特減價一百九十九元
- ⑤ 海軍上將牌十一立方尺流線型雪櫃，原價三百九十九元，特減價二百九十九元
- ⑥ 海軍上將牌十一立方尺流線型雪櫃，原價三百九十九元，特減價二百九十九元
- ⑦ 海軍上將牌十一立方尺流線型雪櫃，原價三百九十九元，特減價二百九十九元
- ⑧ 海軍上將牌十一立方尺流線型雪櫃，原價三百九十九元，特減價二百九十九元
- ⑨ 海軍上將牌十一立方尺流線型雪櫃，原價三百九十九元，特減價二百九十九元
- ⑩ 海軍上將牌十一立方尺流線型雪櫃，原價三百九十九元，特減價二百九十九元

欲買好貨，平價，請快來！

人民書店

PEOPLE'S BOOK STORE
219 Dunlevy Ave. Vancouver 4, B.C.

新到大批人民唱片，新中國出版 571 型特級英雄牌金銀每支五元七角五，唱片每只一元二角五，「廣東畫報」創刊號(月刊)即將大批運到供應，歡迎長期訂閱，零售每本二角，定閱全年報費二元，外埠另加郵費每期五仙，同業批發七折。書籍目錄印備，函索即寄。

司公華強

KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4, B.C.

經售及修理名廠傳機具，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

叻市餐館出賣

本餐館生意素來穩當，現因各件年老，無力經營，是以特廉出賣，如有僑界親朋，欲營餐館業者，勿失良機，Rex Cafe Carberry, Man.